

This ebook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this ebook or online at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org). If you are not located in the United States, you'll have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

Title: O passeio dos bardos ao Baldeador

Author: Floriano Alves da Costa

Release date: February 15, 2008 [eBook #24619]

Language: Portuguese

Credits: Produced by Pedro Saborano

\*\*\* START OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK O  
PASSEIO DOS BARDOS AO BALDEADOR \*\*\*

# O PASSEIO DOS BARDOS AO BALDEADOR.

# O PASSEIO DOS BARDOS AO BALDEADOR.

POR

FLORIANO ALVES DA COSTA.



RIO DE JANEIRO,

AO SEU PRECEPTOR

O ILLM. SR.

JOÃO DA COSTA FREITAS,

como tributo de gratidão

O. D. C.

*Floriano Alves da Costa.*

Folgam no campo os naturaes prazeres,  
E a rustica alegria apraz aos Deuses.

CASTILHO-PRIMAVERA.

## O PASSEIO DOS BARDOS AO BALDEADOR.

Que se désse um passeio além das plagas  
D'esta bella cidade do Janeiro,  
Entre si dois amigos<sup>1</sup> decidiram,  
Dando d'est'arte distracção mais ampla  
Ás tão communs fadigas do trabalho.  
Foi então escolhido o amêno sitio  
Que de Baldeador lhe dão o nome;  
E já de antemão fruindo mil prazeres,  
Descreviam na mente os dois amigos,  
Os tantos regozijos que se gozam  
No bello apreciar do bello campo,  
Já contemplando a basta Natureza,  
Já gostando real simplicidade,  
Que difícil se encontra, ou não existe  
N'esta nossa cidade populosa!

Concebido o passeio, concordaram  
Que no dia seguinte se embarcassem  
Em direcção ao porto do Coqueiro,  
De onde então a pé seguir deviam  
Té o sitio por elles destinado,  
Onde, diante só da Natureza,  
Que n'esta nossa terra tanto sobra,  
Resfolegar pudessem os enlevos  
Que offerece o risonho panorama  
Das montanhas, dos bosques, dos oiteiros,  
Onde tanta poesia se reúne,  
Onde a alma do Bardo se extasia,  
No dôce meditar que o arrebata!...

Gasto o dia anterior a esse dia  
Em que tanto pensavam estes jovens,  
Ao ponto destinado foram ambos  
Afim de ahi a elles se juntarem  
Mais dois amigos,<sup>2</sup> que tomaram parte  
No bello distrair d'este passeio,  
Que tão grato prazer annuciava,  
N'um folgar tão ridente. Ahi se achavam

Em breve reúnidos todos quatro,  
Quando em meio era o dia do seu giro:  
Almo prazer em todos respirava,  
Deu-se a voz da partida, eil-os s'embarcam.

Em sujo batel da roça,  
De cargas todo tomado,  
Entraram os quatro amigos  
Qual em pensar mais ousado:  
Cada um já assentado  
Contemplava o borborinho  
Que se fazia sentir  
No tão pequeno barquinho.

De vinte quatro pessoas  
Já elle tomado estava;  
Mulheres, homens e cargas  
Tudo mal se accommodava:  
Entretanto, a tudo dava  
Maior graça, mais acção,  
Os ditos que proferia  
Do tal barquinho o patrão.

Este, assentado na pôppa,  
Tomando do leme conta,  
Para seguir a viagem  
Bem galhardo já se aprompta:  
A prôa do barco aponta  
Para o sitio desejado;  
Soltam-se as vélas e vê-se  
Já o ferro levantando...

O vento a favôr  
Que então se agitava,  
No barco empregava  
Toda actividade,  
Que em breve a cidade  
Nos fez tão distante,  
Que olhar penetrante  
Não mais descobria.

Na vasta bahia  
Então nos achámos,  
E a vista espraiámos  
Em seus arredores:  
Os bellos verdores  
Das ilhas formosas,  
Serras alterosas  
Fomos contemplando.

Fomos desfructando  
Todo o panorama,  
Que assaz se darrama  
N'esta bella terra,  
Aonde se encerra  
Tanta poesia,  
De noite e de dia,  
Em todo o lugar...

N'estes bellos contemplar  
Todos engolfados iam,  
Que nem ao menos sentiam  
Do sol os ardentes raios.

Tal era o contentamento  
Que a todos dominava,  
Em tudo graça se achava,  
Tudo era riso e ventura.

Esquesitos pensamentos  
Pelo patrão emitidos,  
Feriam mais os sentidos  
Da bella reunião.

Pois ninguem mais desejava

Do que nós, se divertir;  
Em todos, dôce sorrir  
Ineffabil se mostrava.

Entanto o activo vento  
Mais e mais se redobrava,  
O barco quase voava  
Impellido pela força;

Té que tanto foi crescendo  
E a tal ponto se elevou,  
Qu'em breve se rebentou  
Uma das duas escôtas.

Aos gritos de--férra a véla--  
A risada foi geral,  
Fazendo-se mais cabal  
O nosso divertimento.

E em taes brincos  
Nos engolfando,  
Fômos passando  
Toda a bahia.

Em todos, prazer  
Se manifestava,  
Em todos reinava  
O contentamento,

E em complemento  
A dôce alegria  
De todos se via  
No rosto expressar.

De tantos enlêvos  
Foi o só motôr,  
O Baldeador  
Já tão desejado!

E tudo já tendo  
Bem analisado,  
Conforme o ensejo  
Nos foi permittindo,  
De--terra--uma voz  
Se deu, e nós todos  
Do barco da roça  
Nos fômos saindo.

Então avistámos,  
Mesmo á nossa frente,  
Um alto coqueiro  
Já envelhecido,  
O qual nome deu  
Ao porto, que achámos  
De curta extenção,  
Mas appetecido.

Pequenas casinhas,  
Em numero breve,  
De tôsco trabalho,  
Sem ordem alguma,  
Postadas em fila  
Ao longo da praia...  
Do Coqueiro o porto  
Este é, em summa.

E já em terra todos, espraiamos  
A vista ao derredor do porto ameno;  
Tudo n'elle animava, e assaz se via  
A Natureza em tudo derramada  
N'este sitio tão bello e pitoresco.  
Aqui, de uma janella se mostrava  
Como que a mèdo a pùdica donzella;  
Ali, o ancião curvado de annos  
Desfructava do porto a vista bella;

Estes, debaixo dos tamarinheiros,  
Que em frente ás casas ficam, junto á praia,  
Abrigados do sol, se distraiam  
C'os novos viajôres que saltavam....  
Oh! como é bello o habitar bem longe,  
Bem longe, das cidades grandiosas!  
Ali, a Natureza em toda a parte,  
Nos homens e animaes, na flôr, nas hervas,  
Nas casas, nos costumes dos seus povos;  
Aqui o luxo e o estridor dos carros  
D'esses grandes do mundo... e o labyrinto...  
Tudo é confusão, tudo é buliço....

Oh! como é bello o habitar bem longe,  
Bem longe das cidades grandiosas!  
Desfructa-se do campo almos prazeres,  
No campo o home'em tudo s'extasia!...

E ahí nós tendo  
Pago ao patrão,  
E as nossas malas  
Tendo na mão;  
Dóce espanção  
Dêmos á vista,  
Pois que no porto  
Nada contrista.

A estrada fômos  
Depois tomando,  
Que em frente 'stava  
Se nos mostrando;  
Fomos caminhando...  
Por todo o passeio  
Tudo era alegria,  
Tudo era recreio.

E a casa avistámos, enfim,  
Que pôz cabo á viagem comprida;  
N'ella, a simplicidade esculpida  
Nós achámos, no aspecto singelo.

Isolada n'un campo, onde finda  
Mui custosa ladeira, escarpada,  
Sem abrigos ao vento, assentada  
Nós a vimos, e pois a saúdamos.

Oh! então a alegria se fez  
Dignamente expressar em nós todos;  
O contento se via nos modos,  
Nas acções, nas palavras, nos rostos.

Já da casa as pessoas se apinham,  
E contentes nos vêm receber;  
Seus olhares expressam prazer,  
Tudo é natureza e bom grado.

A cancella transpuzémos  
E na casa nos achámos;  
Declinava o sol então,  
E á mesa nos sentámos,

Pois da fome já em nós  
O effeito era sentido;  
Bem depressa devorámos  
O que então nos foi servido.

E tudo acabado  
Deixamos a mesa;  
Fomos logo vê  
Do sitio a belleza.

Na casa, pois, frequencia limitada  
Nós tivemos, porque sómente o bosque,  
O caminho, de matos abastado,  
A si nos atraiam por um modo

Bem custoso de assaz o expressarmos:  
Ahi, sob uma arvore frondosa,  
Qual é a do Brasil bella mangueira,  
A sombra desfructava-mos contentes  
A mais dôce emoção de almos favôres,  
Quaes os que a Natureza ha concedido  
A este nosso paiz de primavera!

O regato que foge mansamente,  
Em seu curso contínuo, murmurando,  
Que após si as areás e as pedrinhas  
Leva, no deslisar do seu caminho;  
O meigo sabiá, terno ao ouvido  
Quando a sua canção gorgêa alegre;  
O alvi-negro colleiro, cujo nome,  
Amplamente lhe expressa a apparencia;  
O serrador, passarinho, que n'um galho  
Sempre pulando, arremedar parece  
Da serra o exercicio na madeira;  
O veloz beija-flôr, esvoaçando,  
E no ar se retendo, p'ra d'est'arte  
Melhor fruir da flôr o doce succo;  
A leve mariquita, a borboleta,  
De lindissimas côres matizada,  
Que nos deleita a vista, e em nós desperta  
O poder vasto do Arbitro do Mundo....  
Tudo isto para nós era um portento,  
Tudo em nós era grande! e este espetac'lo  
Bem longe de encontrarmos nas cidades,  
Nós juntos contemplámos, enlevados,  
Bebendo a longos tragos gozos tantos,  
Quantos pôdem fruir peitos amigos,  
Que unidos desde a infancia, se engolfavam  
Agora meditando n'estas obras  
Tão grandes, tão sublimes, da Natura:  
Dois peitos, que da idade dos erros  
Saíram, para entrar na dos pensares,  
Sempre juntos, e sempre alegres, dando  
Mais um culto á Amizade, a cujo throno  
De per si elles mesmos se elevaram,  
Quando dos annos no verdôr brincavam,  
Quando suas idéas similhantes  
Pouco longe avançavam dos limites  
Prescriptos a idades tão nascentes....

-Era pequena arvore plantada,  
Por mão á experiência pouco affeita,  
Para depois seus ramos alongando,  
Chegar ao crescimento precisado  
E offerecer o sazônado fructo:  
Essa arvore crescida é já bastante,  
E o fructo seu gozamol-o mutuamente.

Assim meditando,  
Do dia primeiro  
Passamos o resto:  
E quão lisongeiro  
Nos foi tal deleite,  
O ar respirando  
Do bosque, tão puro!  
Até que escuro  
Tornando-se o dia,  
Não mais se podia  
Do Baldeador  
Os sitios notar.

E então para casa nos fômos  
Muito prestes todos reunir,  
E ahi conversando, tivemos  
Varias coisas com que distrair.

Referimos, por tanto, o que achâmos,  
E o que vimos de mais agradavel;  
Para nós tudo era sublime,  
Tudo era bem admiravel.

E parte da noite  
Assim nós passando,  
Depois a findamos  
O solo jogando;

Pois fóra da corte  
De noite, o passar  
É máo, não havendo  
Um bello luar.

E foi justamente  
O que aconteceu;  
O jogo, por tanto,  
Logo apareceu.

Alta era a noite quando reposámos  
Os já bastante fatigados membros;  
E ainda assim achava-mos bem curto  
O espaço que tivemos n'esse dia  
Para vêr tudo, tudo apreciando;  
Pois a noite tomou-nos pressurosa  
Na nossa digressão tão animada,  
Tão cheia de elevados pensamentos!  
O dia desejava-mos que em breve  
Nos viesse fazer deixar os leitos:  
E a estes desejos, que do peito eram,  
Fazia-mos juntar os promenores  
Dos passeios que, ao nascer d'alva,  
Havia-mos de dar; pois que nós ambos  
Idéas possuindo assaz ardentes,  
Parecia-nos pouco tudo quanto  
Á nossa vista se nos amostrasse!

Mas ah! que em face de desejos tantos  
Tivemos de ceder bem humilhados,  
Não mais cuidando da manhã seguinte  
Nos passeios que havia-mos pensado!  
Oh! que a noite tornou-se bem espessa!  
O trovão foi ouvido.... e após momentos  
Manifestou-se a chuva em abundancia!...  
Tudo foi instantaneo; incontinente  
A tristeza se fez igual em todos,  
Grande parte cabendo aos jovens Bardos  
Que infructifero viam o passeio.  
A chuva foi annuncio de má nova:  
A chuva distriuiu quantos projectos  
Se tinham feito do passeio ao campo.  
E ambos de tristura possuidos,  
A nada atingiam mais, senão o como  
Na roça passariam hinvernados.  
Todos, n'estes e n'outros pensamentos  
Pouco e pouco nos fômos entregando  
Ao mole somno, a que emfim cedemos  
Da chuva ouvindo o susurrar monotono.

O reposar foi breve, que avançada  
Já era a noite, quando adormecêmos!

Do dia apenas se mostraram raios  
Pelas frestas da casa, despertámos,  
Para depressa o leito abandonarmos,  
Para nos embrenhar no espesso bosque;  
Pois que por cumulo de felicidade  
O dia se tornará tão brilhante,  
Como se não houvesse antes chovido.

Bem dissemos o céo, do céo em face,  
Admirados de prodigios tantos,  
Tomando por favôr d'alta valia  
Esta mudança, assaz inexperada!  
Só de Deus a vontade omnipotente  
Tornar nos fez alegres, quando antes  
Em triste meditar eramos todos.

Procurámos então do rio as graças  
Para aos nossos passeios dar comêço:  
D'elle, á margem sentados, nossas vistas  
Tão ávidas de encantos, espraiámos  
Pelos contórnos todos.... quão sublime  
Se nos mostrou então a Natureza!...  
A par da solidão tão agradável,  
Qual a do campo ao despontar da aurora,  
Gozava-mos prazeres eminentes  
Tudo gostando e tudo admirando!  
Oh! como é bello o habitar bem longe,  
Bem longe das cidades populosas!  
Como é dôce ao nascer da manhã clara  
Ouvir o meigo canto dos volateis  
Tão lindos, tão gentis, da nossa terra!  
E estes, o seu gorgorio modulavam  
Como o hymno cadente offerecido  
Ao no céu e na terra omnipotente,  
Ao Deus Senhor dá basta Natureza!  
Assim elles saúdavam bem contentes  
O despontar do dia magestoso  
Que, como nós, talvez não esperassem!  
Saúdavam do Senhor a só grandeza  
No lédo gorgear tão inocente!...

O verde bosque, a relva rociada;  
O cantico das aves, tão saúdoso;  
O ar tão puro da manhã serena,  
Do adusto sol ainda recatada;  
As arvores frondosas, verdejantes,  
Em fim, a Natureza admirámos  
N'estes e n'outros quadros bem tocantes!  
Oh! que o sabio pincel na mão do homem,  
Inda tocando do sublime a méta,  
Jámais pôde imitar grandeza tanta!  
Uma empresa tamanha não lhe é dada:  
Feitura d'estes quadros, Deus somente  
Em Sua Omisciencia fazer pôde!!..

E assim meditando  
Na vasta Natura,  
As nossas idéas  
Pareciam ser  
Uma só factura.

Amámos do campo  
A magna belleza;  
Amámos dos bosques  
A tanta soidão,  
Tanta singeleza!

Enlevados gozámos assim  
A mais terna, a mais dôce emoção,  
Engolfados em idéas que, juntas,  
Pareciam de um só coração!

Pareciam de um só coração  
Os enlevos de almas tão dadas;  
E as nossas acções se formavam  
No pensar mais profundo escudadas.

Taes eram as delicias que tornavam  
Nossas almas assaz extaseadas,  
E sempre assim, jámais tempo perdemos,  
Tudo quizemos vér, e tudo vimos!

Longas estradas, de abastado mato  
Orladas na extenção indefinida,  
Cortadas de outras tantas, que conduzem  
Os viandantes a diversos pontos,  
Ora direitas, ora tortuosas,  
Alteadas aqui, ali suaves,  
Irregulares todas, e de rios  
Ás vezes atalhadas; estas estradas  
Tão solitarias sempre, e só deixando

Ouvir a intercalada melodia  
Dos tantos plumi-varios passarinhos;  
D'estas estradas percorrêmos parte,  
E apenas encontrávamos de espaço  
Cavalgaduras guiadas por seus donos,  
Que desciam ao porto, conduzindo  
Os cereáes, productos recolhidos,  
Das lavouras além d'esses lugares.

E os poucos passageiros  
Que encontrávamos, mostravam  
Um caracter bem civil,  
Bem cortezes nos saudavam.

Ás vezes alguma coisa,  
Só por curiosidade,  
Inquiríamos, e sempre  
Respondiam com bondade;

Perguntando ora o destino  
De tão diversas estradas,  
Ora as distancias, o fim,  
E as respostas eram dadas.

Eis emfim já descripto quase tudo  
Quanto fizemos, quanto de agradavel  
Achámos no Baldeador, no biduo espaço,  
Em que tantos prazeres desfructámos  
No bello apreciar dos bellos campos;  
Porém inda é forçoso que se digam  
Duas palavras mais, p'ra concluir-se  
O trabalho expontaneo á que propuz-me.

Á esquerda da estrada e pouco antes  
Da casa, onde passámos estes dias,  
E aonde recebemos os mais puros  
Gazalhado e franqueza permittidos;  
Esguardámos mui simples fontesinha  
Abandonada ahi ao tempo--a tudo.  
Ao passarmos por ella, contemplámos  
Como triste e sósinha dimanava,  
E apreciámos n'ella a Natureza,  
Quão prodiga em seus bens offerecia  
N'aquella sua obra, tão propicia,  
O dôce refrigerio ao viandante,  
Libando a cristalina e pura lympha;  
Mas, faltava-lhe o meio que fizesse  
Chegar a tanto a sua utilidade,  
Pois que em breve bacia pedregosa  
A lympha de cristal se concentrando,  
Deslisa-se depois, á par seguindo  
Por junto do caminho, ao morro junto.  
Ententámos, portanto, para ella  
Dos tantos cuidados nossos, uma quota  
Dedicar, e o fizemos promptamente;  
E, tanto quanto coube em nossas forças,  
Empregámos, e após edificou-se  
Pequeno chafariz que foi por ambos  
Erigido em memoria do passeio  
Que fômos dar a tão jucundo sitio!

Nenhum merito existe n'esta obra,  
Que é trabalho imperfeito, e não permitte  
A duração dos sec'los, desejada;  
Porém n'ella quizémos tão sómente  
Chamar a attenção do viandante  
A contemplar o monumentosinho  
Em que (nos divertindo) offerecemos  
Util serviço áquelle que o quizzessem.

Este nosso trabalho foi saudado  
Por juizos sensatos, em que viam  
Distracção tão sómente de dois jovens;  
Porém, a par das bôas intenções,  
Vinha tambem o genio malfazejo,

Que nada podendo vêr de utilidade,  
De tudo distruir se regozija:  
E o nosso chafarisinho, tão humilde.  
Soffreu a distruição que almas mesquinhas,  
Por dôce galardão, lhe offereceram!...  
Toda a sua belleza reduziu-se  
Ao primitivo estado, e a pobre fonte  
Deslisa agora humilde, como d'antes,  
Por junto do caminho, ao morro junto!

E agora nem mais  
Existe um signal,  
Que indique á quem passe  
Um trabalho tal.

Que a pobre, coitada!  
Soffreu, como tudo,  
Do genio do mal  
O mesquinho estudo.

Embora quizesse  
Seu garbo ostentar,  
Por força lhe havia  
O mal atacar;

Pois este contagio  
Em tudo sevê;  
Remedio não ha:  
Tambem, para quê?

Sublimes colossos,  
Obras grandiosas,  
Nada pois resiste  
As furias damnosas.

E a pobre, coitada!  
Soffreu, como tudo,  
Do genio do mal  
O mesquinho estudo.

Agora, nem mais  
Existe um signal,  
Que indique a quem passe  
Um trabalho tal!...

E dois dias passámos, bem contentes,  
N'estas e n'outras distracções tão ternas,  
Que á penna e á idéa nos escapam:  
Dois dias, que talvez bem tarde, ou nunca,  
Teremos de gozar, como esses dias,  
Em que tanta amizade se reúna,  
Casadas no pensar dos jovens Bardos.  
Tantas recordações, enlevos tantos,  
Assaz nos preocupam inda, e damos  
Largas ao pensamento, cogitando  
Uma por uma as scenas de que fômos  
Tão gratas testemunhas; e uma por uma  
Tão intimas idéas vem, dos Bardos,  
Poisar junto das bellas reflexões.

Oh! salve dias felices tão formosos!  
Salve, ó Baldeador, a nós tão caro!  
Tua imagem jámais será riscada  
Das nossas recordações, assaz sinceras!

E quando era a tarde  
Já adiantada,  
E já nossas malas  
Stando preparadas,

Então terno adeus  
Dissemos, saídosos,  
Do Baldeador  
Aos sitios formosos:

Á toda a familia  
Com quem nos achámos,  
Nossa gratidão  
Assaz penhorámos;

Pois ampla franqueza  
Nos foi offertada,  
Desde que no sitio  
Fizemos entrada!...

Tomando emfim a estrada, a pé seguimos,  
Contristados bastante das lembranças.  
Despertadas em nós a cada instante  
Que o Baldeador nos recordava,  
E assim andando sempre, era já noite  
Quando na joven Nictheroy entrámos,

Onde embarcados  
O már passámos,  
E assim chegámos  
Á vasta côrte.

E d'ella já em terra, pressurosos,  
Buscámos nossos lares, já pensando  
Que um dia depois entrar devíamos  
Nas tão communs fadigas do trabalho!

.....  
Foi assim o passeio terminado  
Que será para nós sempre lembrado.

FIM

<sup>1</sup> Lourenço Maximiano Pecegueiro e o autor.

<sup>2</sup> Dionisio Dutra Corrêa e Evaristo Augusto da Silva.

\*\*\* END OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK O  
PASSEIO DOS BARDOS AO BALDEADOR \*\*\*

Updated editions will replace the previous one—the old editions will be renamed.

Creating the works from print editions not protected by U.S. copyright law means that no one owns a United States copyright in these works, so the Foundation (and you!) can copy and distribute it in the United States without permission and without paying copyright royalties. Special rules, set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to copying and distributing Project Gutenberg™ electronic works to protect the PROJECT GUTENBERG™ concept and trademark. Project Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you charge for an eBook, except by following the terms of the trademark license, including paying royalties for use of the Project Gutenberg trademark. If you do not charge anything for copies of this eBook, complying with the trademark license is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose such as creation of derivative works, reports, performances and research. Project Gutenberg eBooks may be modified and printed and given away—you may do practically ANYTHING in the United States with eBooks not protected by U.S. copyright law. Redistribution is subject to the trademark license, especially commercial redistribution.

START: FULL LICENSE  
THE FULL PROJECT GUTENBERG LICENSE  
PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project Gutenberg™ mission of promoting the free distribution of electronic works, by using or distributing this work (or any other work associated in any way with the phrase "Project Gutenberg"), you agree to comply with all the terms of the Full Project Gutenberg™ License available with this file or online at [www.gutenberg.org/license](http://www.gutenberg.org/license).

## **Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg™ electronic works**

1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg™ electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy all copies of Project Gutenberg™ electronic works in your possession. If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a Project Gutenberg™ electronic work and you do not agree to be bound by the terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph 1.E.8.

1.B. "Project Gutenberg" is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project Gutenberg™ electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do with Project Gutenberg™ electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project Gutenberg™ electronic works. See paragraph 1.E below.

1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation ("the Foundation" or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection of Project Gutenberg™ electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is unprotected by copyright law in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg™ mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg™ works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg™ name associated with the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg™ License when you share it without charge with others.

1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg™ work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country other than the United States.

1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:

1.E.1. The following sentence, with active links to, or

other immediate access to, the full Project Gutenberg™ License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg™ work (any work on which the phrase "Project Gutenberg" appears, or with which the phrase "Project Gutenberg" is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org). If you are not located in the United States, you will have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

1.E.2. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is derived from texts not protected by U.S. copyright law (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase "Project Gutenberg" associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg™ trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.3. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg™ License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.

1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg™ License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg™.

1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg™ License.

1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or distribute copies of a Project Gutenberg™ work in a format other than "Plain Vanilla ASCII" or other format used in the official version posted on the official Project Gutenberg™ website ([www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org)), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original "Plain Vanilla ASCII" or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg™ License as specified in paragraph 1.E.1.

1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg™ works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg™ electronic works provided that:

- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg™ works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project Gutenberg™ trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, "Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation."
- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by e-mail) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg™ License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg™ works.
- You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.
- You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg™ works.

1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg™ electronic work or group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the manager of the Project Gutenberg™ trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.

## 1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread works not protected by U.S. copyright law in creating the Project Gutenberg™ collection. Despite these efforts, Project Gutenberg™ electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain "Defects," such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

**1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES -** Except for the "Right of Replacement or Refund" described in paragraph 1.F.3, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg™ trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg™ electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH 1.F.3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## 1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND

- If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.

1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you 'AS-IS', WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.

1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.

1.F.6. INDEMNITY - You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg™ electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg™ electronic works, harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a) distribution of this or any Project Gutenberg™ work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg™ work, and (c) any Defect you cause.

## **Section 2. Information about the Mission of Project Gutenberg™**

Project Gutenberg™ is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need are critical to reaching Project Gutenberg™'s goals and ensuring that the Project Gutenberg™ collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg™ and future generations. To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation information page at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org).

## **Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation**

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non-profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax

exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's business office is located at 809 North 1500 West, Salt Lake City, UT 84116, (801) 596-1887. Email contact links and up to date contact information can be found at the Foundation's website and official page at [www.gutenberg.org/contact](http://www.gutenberg.org/contact)

#### **Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation**

Project Gutenberg™ depends upon and cannot survive without widespread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine-readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit [www.gutenberg.org/donate](http://www.gutenberg.org/donate).

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: [www.gutenberg.org/donate](http://www.gutenberg.org/donate)

#### **Section 5. General Information About Project Gutenberg™ electronic works**

Professor Michael S. Hart was the originator of the Project Gutenberg™ concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For forty years, he produced and distributed Project Gutenberg™ eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg™ eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as not protected by copyright in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our website which has the main PG search facility: [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org).

This website includes information about Project Gutenberg™, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to

help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.